

生活文化としての「食」の情報発信を神戸から

座談会出席者△敬称略・順不同△

奥村

彪生

△日本料理研究家△

松宮

隆男

△モロゾフ株式会社
△代表取締役社長△

諸岡

博熊

△UCCコーヒー
△博物館館長△

村上

和子

△ジャーナリスト△

司会 神戸の食産業は、全国でも指折りのものです。食

をファッショングルメ都市の可能性を今日は皆さんにお話して頂きたいと思います。まず、現在開催されているグルメ・プロムナード、ファクトリー・ツアーナどの神戸グルメ・フェアの実行委員会企画部会長をやって頂いています諸岡さんから、日ごろお考

★神戸は「お値うち」と「なるほど」がなければ、

諸岡 ご存知のように神戸は出荷額という面では、食品産業が鉄鋼、造船を抜いて第一位です。全国的にも東京に次いでいます。そういう点からも神戸は食産業で育つているともいえると思います。

一方で、消費者サイドで言いますと、非常に厳しい人が多い。また、街全体にホスピタリティがあふれています

す。外人のライフスタイルを応用しながら、真似をしています。外人のライフスタイルを応用しながら、真似をしていつて今日のファッショングルメ都市を生み出した。その一部が食産業ですね。

問題は、今後、神戸のグルメをどのように育て、他の地域に発展させていくのか。神戸商工会議所の元会頭の故・砂野仁さんが、鉄鋼、造船の全盛の昭和四八年に

「神戸はファッショングルメだ」と言わされました。そういう先見の明のあるリーダーがおられたから神戸はファッショングルメになったのであって、そういう人が育たなければならぬ。「神戸のグルメはこうだ」とはつきりした方向性を打ち出せる、先を読める人が必要ですね。

松宮 こんな話があります。食事を一緒にしない人は單なる知人である。食事を何回か一緒にすれば、それが友人だと。村上さんとも一、二度食事を一緒にさせて貰つたから友人と違うかな(笑)。また、三十センチ以上近づいたのを恋人というと。そんな話をしたら「うちの女房とは知人やな」といった笑い話があるんですが、食べ

るということは人間関係ですよね。おいしいってことはいまや当り前のようになっていますが、そういうことの努力は当然やっていかなければいけませんね。

もうひとつは、世の中経済性ばかり考えて、東京なんかそんな感じですが、豊かな幸せな生活の中に経済性が組み込まれていくという時代になっています。その意味では、神戸は伝統が新しいので、そのままの形を保つて



村上和子さん



諸岡博熊さん



松宮隆男さん



奥村彪生さん

いるんじゃないかな。六甲山が見えて、海があつて、でも経済性はいま一歩みたいな。でもそれでいいんじゃないかな。人間のゆつくりしたところがいいと、考え方の逆転ですね。

それと、例えば東京などでは菓子屋さんでもすぐ集つてやつているんですが、神戸の特徴は集まれば大きな力になるのにそれをやらないんですね。めいめいが自分の道を行くよくな。しかしそれが自信と強さに結び付いているんじゃないかと思うんです。

街でいえば、食べ物がおいしくて、恋人と歩いていても楽しい。別に高級料理でなくて安いものでもいいじやないですか。ラーメンでもいい。手の込んだ高い物がいいというのでもないです。

奥村 いつも言いますが、京都に比べてしめっぽいところがない。伝統のしがらみがない。また大阪に比べても非常に空気がきれいだし、風景もいい。風景もまた、味のファッショニの土台になりますね。海があり、坂があり、外人の最も好む街。そこから今日のハイカラな文化が生まれてきた。

グルメの一番の根本は産物だと思うんです。神戸は瀬戸内の星網が入つてくる。しかも神戸牛がある。西区へ行けば牛が二千頭ばかり歩いていますからね。そこへもつてきて乳の文化がある。チーズの消費量が日本一というのもよくわかります。もちろんコーヒーもお菓子もありますが(笑)。洋菓子なんてヨーロッパより日本の方がおいしい。米もあるし、野菜も果物も自給できるくらいある。神戸市がひとつの独立国家と考えてもいいくらいの力を持っている。その上に全産業が根づいていったんです。それにフランスだと、イタリアやギリシャ、インド、中華料理、いろんな国の料理が非常に多いですね。残念ながらそれに比べて日本料理がもうひとつなんですね。どうしても京都、大阪に遅れていて。これだけ素材に恵まれながら、なぜ日本料理が立ち遅れているのか、そこにグルメ都市としての問題があると思うんです。ま

して外国人が来て神戸の日本料理が食べたいなと思うことに応えるためにも、神戸らしい日本料理があつていい。振り返ってみると、日本の料理というものは、京料理でも江戸前の料理でも、外来の料理を和風化した歴史をもつてゐるんですから、神戸には新しい日本料理を育てる要素は十分あります。

もうひとつ、神戸の良さというのは、家具の素晴らしさですね。調理道具も多分船の技術からきていると思うんですが、そういう点から食をファッショントとらえていけば、神戸ほど条件の整ったところはないんです。また、グルッと目を回すほど高価なものでなくて、グル目ぐるいの足が地についた食べ物を考えいくことが大事だと思います。

昔のよう日に亘がいないんですから。消費者が非常にしっかりして、市民が育てるグルメ都市、そのためには食べ物にも感性が必要です。私、長屋王の食卓を再現したことがあるんですが、素晴らしいものが王邸に集まつてひとつのサロンになつてゐるんです。そこに在野の人も外国人の人も集まつて、そこに「老莊語り合い」と書いてあって。そういうのいまはないですね。せいぜい集まつてゴルフの話とか。お店に行って食事をするといふのは晴れの場です。おしゃれをしたり、言葉も変わる。これはファッショントですよ。だから、神戸ファッショント協会ができたことはまことに素晴らしい。それが中心になつて食をメインにしたイベントができるのかと思うんです。美容院の方も靴屋さんも音楽家も誰でも参加できるようだ。

★家庭料理のルネッサンス、生活文化の充実を

村上 今回のグルメディアの中で、ファクトリー・ツアーリーというのを初めて加えましたんですね。聞くところによると、大変人気があつたそうです。私は、神戸は味処がいっぱいあつて、おいしいところがある外食文化のあるところというところをうらえ方をしています。神戸の食を支え

ているのはそういう優秀な食品会社がたくさんあるということ。今回見て頂いていいことだと思ったんです。その辺をもっと強調しないといけない。北区、西区のお米をはじめ神戸は食材のある街だと思うんです。

神戸はエスニックな味のある街だとおっしゃいましたが、日本料理ひとつとっても一流の日本料理といえば、懷石に象徴されるようなものを考えがちですが、神戸の日本料理つてのは華やかな日本料理ではないけれど、そここの値段で食べさせる小料理屋の多い所だと思うんです。おふくろの味というべきなのか。もう少し神戸をイメージしたような日本料理ができるといふのはあります。それから、観光客が神戸に行けば、あそこの店へ行くみたいなところが欲しいですね。神戸は「お値打ち」と「なるほど」がなければやらないですから。

諸岡 そうですね。グルメディアというのは最後はサロングじゃないかなと思いますね。市民が文化をパトロナイズしていくという。

私はABCと呼んでいるんですが、Aはアリストクラット、貴族ですね。貴族が何でもやつていく。Bはブルジョア。ブルジョアとなると自分の好みのことしかやらないくなる。Cはコンシューマーで、大衆消費社会にならなくなる。Dはダーリングで、おしゃべりをするということをなくしてしまつたんじゃないかな。

奥村 結局、マスコミが騒ぎすぎて食いあさるようになつてしまつて。食べるところイコール教養であるというような。市民が作るという意味では、神戸の店は非常にリーズナブルですね。

松宮 ごちそうは旅をしない、つまりおいしいものはその土地で食べると。それから、「いただきます、ごちそうさま」っていう、メインディッシュは高いから前菜と前後に出てくるようなものでおいしいものを食べさせてくれるというようなもの。もうひとつは、和洋融合というか、フュージョン。うまく融合してそこのものを作る。

村上 オリジナリティですね。

松宮 そうそう。それから何もかもでなく、カレーなら他の店に負けない。トンカツなら負けないという店のすみ分けによる単品の迫力ですね。シャブシャブというのはうまく作っていますね。

奥村 あれは中国の北の方が原形です。百年も前に生まれたもので、それを大阪の末広が真似をして、シャブシャブという名前にした。食べ物を昇華させて神戸に立脚したものを作る。食は風土なり。フレーズイズ風土といっているんですけど（笑）。

松宮 それからフレーズナブルプライスというのは大切ですね。グルメというものを特権階級のものにしていいのかなというものがある。

奥村 もともとは食というものは旦那の道楽から発達してきたのですが、大阪の商家では、使用人が食べる葉っぱひとつとってもさくいう。そうするとレベルが上がる。社長が社員食堂をのぞくとか。

松宮 そうやってフレーズナブルにしていくというのは、なかなか難かしいことですけどね（笑）。

村上 私ね、社長さんに「ごちそうしてあげる」と言われたとき、社員食堂に案内してほしいと言うんですね。なぜなら社員食堂の料理の味で社長さんの考え方とか、インテリジェンスとかすべてが推しはされるんですよ。

松宮 五年たつたらうちへ来て下さい（笑）。

奥村 いまは高ければいいと錯覚している人がいます。が、安くておいしくて、安全なもの、そういうものに責任を感じている人が何人いるかと思うんです。

奥村 それとともに、いま家庭の中で子どもたちがいかにまずいものをたべているか。そういうことも考えないといふらグルメ都市宣言をしてもだめです。次の時代を支えていくのは子どもたちなんですから。家庭料理のルネッサンスは神戸から起こすという構えが必要です。

村上 そうなると、学校給食というのもおざなりにできなきですね。

奥村 学校給食についても、もっと値段を上げなさいと言ったことがあるんですね。安すぎる。そんなものでできる筈がないと。まして勉強する机で食事をしている。インドネシアなんかでは、食事をすること勉強するところは別で、そこではキンとインドネシアのマナーで食事をしている。これは文化の伝統です。また他人の背中を見ながら食べてもおいしくはないですよね。

「食育」。食べるということは教育なんですね。生きるということは食べるということです。それとただ詰め込みでなく、汗をかいて消費することが大切ですね。諸岡 消費をもつと盛んにしないと、生産がだめになります。子どもの生活文化についていと、パソコンや勉強ばかりで社会性がない。社会との接点がない。外へ出ると車が危ないとか、生活文化が全然育っていないんです。

奥村 生活文化が育たないと、家庭での食事もだめになりますね。それがかえって外食産業を盛んにしているんですけど、やはり両方が伸びないといけない。

諸岡 車の両輪みたいなもんですね。

★ “食育”は人間の教育、マイスターを神戸に

松宮 このあいだですね。息子が友だちと「芦屋川でバーベキューさんねんけどどこないか」と。川原でやつていて雨降ってきたんだけど、結構子どもは喜んでましたね。こういうことって大切ですね。

村上 体験教育っていうか。

松宮 お金のことばかり考えてないでね。

奥村 そういうことを怠ってきたんですよね。

松宮 グルメプロムナードもひとつの手法としては、限られた予算の中ではよかつたんじやないかと思います。

ただ大衆にどうやって知らせるかということが大切ですね。記者が取材に来るぐらいにまでしていかないと、あと、高いものばかりじゃなしに、誰もが参加できる、参加しやすいものにして、バラエティをもたせる方がいい

い。着るものとトータルファッショントとして。

奥村 もう少し楽しさが欲しいですね。

諸岡 グルメディアにしてもなかなか予算の面で難かしいですね。

松宮 われわれの悪いところは眞面目すぎることですね。

もう少いいろいと楽しんでいかないと。

村上 にぎやかさがないんですね。それからワイン城やフルーツパークなどあるものを利用していくという。

松宮 シンガポールの屋台なんか、本来会場も何もないところにできるんですから。

奥村 日本人は何か場所がないとできないというところがありますが、中国の人はそういうのが上手です。構えた料理は構えたところで、そうでないところは屋台なんかでやつてみるのも面白い。おとどし、東京のニューオータニで味の素の六十周年記念行事をコーディネイトしましたが、大正から昭和の会ということで全部やつたんです。寿司も昭和の初めの屋台。そしてすいとんコーンを作ろうといったところ、シェフが「そんなんできない」と、「ニューオータニだからニューオータニらしい」と私が言うと「ダメですよ」とみんなに言われたけど、一番最初に売り切れたのはこれ。

村上 神戸は、中華料理で代表されるように、自分たち

が食べていたものを商品にしたような、「おいしい」という言葉でやってきているように思います。料理作るのが大好きで、絵を集めるのが大好きで、そういう人たちがお客様をもつて始める、プロの人も太刀打ちできないようなものになるんじやないかと。そんな意味では上手に探せばそんな店に出会える街ですね。

ただそれだけでは、外食産業としても広がりがなく、一代限りになってしまいます。それが文化として育っていくためには見せる工夫、育てる工夫、食べる工夫、食べる人も滞留していくような街になってほしい。そういう点でいえば人材の育成というのは重要ですね。

諸岡 いかに演出するか、どのように仕掛けていくかで

すね。積極的に仕掛けしていく人がグルメの中にも出てきたいんですけど。

村上 「この店がおいしいですよ」って紹介していくんですね。それこそがグルメディアです。伝え手が神戸にはいないんですね。東京にはたくさんいますけど。

奥村 今まで神戸が築いてきた歴史をもとに次代をどうするか。もう少し目を拡げて文化としての食を考えていかないといけないんですね。大学でも食の国際化という意味で、日本人が初めて出会った洋食文化はポルトガルのものなんですね。それについて書かれた「南蛮菓子あつらえ書」というのを題材にしてやっているんですね。

神戸には神戸の食を集めた図書館もないし、大学もないんです。神戸の食文化研究所が必要ですね。

松宮 塗つていうか、人間なぜ生きているから始めて最後に技術を行きつく、そんな塾を作りたいですね。上手に作れるというのは技術者で、プロというものではないですね。食の教育は人間の教育ですね。奥村さん。

奥村 そうですね。ドイツのマイスターのような、人材が一番大切で、また一番いいのが後継者というものが実情です。魚釣りから胃袋まで教育するという適塾のようなもの、調理士より調理人ですね。

諸岡 さきほどサロンの話が出ましたが、もちろん芦屋川の河川敷でもいい、六甲山頂でもいい、ワイン城もいいのですが、やはり神戸の街の中にいい会場がほしい。やはり厨房設備がなくて、火を使ってはいけないとか、建物の関係の照明の問題とかいろんな制約があつて、思ひ切つた会場づくりができる。

それと参加者に経費の面でどうしても負担がかかるので、思つたような業者が集まつてもらえないという面もあります。市なり商工会議所がそういう点も考えて欲しいと思います。

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎 俊作
神戸市中央区港島中町 6-3-2
TEL (078) 302-3321

オールスタイル株式会社

取締役会長 川上 勉
神戸市中央区港島中町 6-5-1
TEL (078) 303-3311



oh★タカラヅカ対談

ラスト・エン・ペラーア ラストステージ



日向 薫
<宝塚歌劇団・星組>



毬藻 理恵子
<宝塚歌劇団・星組>



植田 紳爾
<宝塚歌劇団・演出家>

星組宝塚大劇場公演 グランド

ロマン「紫禁城の落日」二部構成
は、11月1日から12月15日まで。

今公演は、星組トップコンビのサ
ヨナラ公演です。最後の舞台を盛
り上げる演出の植田紳爾さん、そ
してラストステージに燃える日向
薰さん、毬藻えりさんを、お稽古
中に訪ねてお話しを伺いました。

■野心作のラストエンペラー

日向 中國の話しなので、台本に

漢字や難解な言葉が多くて苦労し

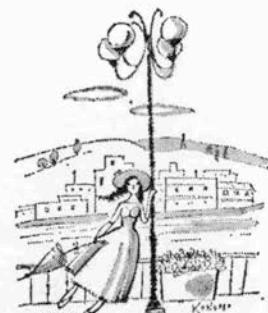
ています(笑)。

植田 僕は、ラストエンペラーを
したかったの。映画も良かったけ
ど、二組の夫婦を描きたかった。

国民に祝福された2人が悲劇を辿
り、政略結婚と非難された2人が
幸せになる。その男と女の関係が
宝塚になると思ってね。

日向 すごい大作ですね。

植田 日本人が外国へ出て行く題
材を扱つて来て、『夜明けの序曲』



で芸術祭大賞をいただいて、今度

は昭和の時代を描きたかったの。
宝塚で昭和の話しほは、80年の歴史

の中、ひめゆりの塔だけなのよ。
今なら冒険できると思ってね。ま
だお稽古3回目位だけど、手応え

あるし野心的な物になりそうだ。

皇帝の結婚前夜から抑留されるま
での話しとしました。

日向 私は皇帝溥儀。彼の人生は
悲愴ですね。それをお客様に伝え
る為、役作りで挑戦する事がいっ
ぱいです。

毬藻 大作で大変な役です。悲劇
の皇后役は、3人目ですが――。

植田 皇后役者だな(笑)。

毬藻 はいナ。6作品中3作です。

でも、今回は最も悲劇的な女性だ
と思えます。女性の悲しみなどが
凝縮された物を胸に秘めた役作り
を、思い残す事なくしたいです。

まだ四苦八苦ですが。

日向 ああでもない、こうでもな
い、もうイヤ!って言うのが楽し

いね。何かのきっかけでハタと分かる時があるから、悩む好き。

植田 書くのも同じね。詰まつちやつて3日位イライラしてると、

お風呂で『あっこうすればいい』と閃いて後ダーツと書けるのね。

日向 お風呂の中ってよくある。口すさむと『あっ、ちやーん』と唄えるじゃない』とかってね。

植田 キリキリせず、リラックスしてゐるからね。つまりは24時間役作りに集中してゐる事だよね。

日向 日本人グループも乗つてま

すね。

植田 苦労した所でね。書いてる時、頭に中国メロディーしか響いて来ないの。3時間の芝居中ブー

ビーの音(笑)。行き詰まつて、止めようかと思った位。でも、あの時代はジャズが流行つたと思ひ着

くと、それこそお風呂の中で道が開けた(笑)。日本人グループをジャズで登場させて、2つの話しが平行する、そしてファイナーレにもジャズを使ってね。

日向 今度は、出だしから気に入

つてます。「大いなる落日」という素晴らしい主題歌をいただいて。

植田 寺田瀧雄さんの曲ね。

日向 寺田先生、リキ入つて! 僕達は一ヶ月程打ち合わせてから、皆分かつてつもり

で言つちやうのね(笑)。

日向 スタッフの方々の熱意に負けないよう、ヨツシヤ、やつたるで!(笑)。

■皇帝・皇后は歴史が苦手? 日向 私、初舞台も『ベルばら』で植田先生なんですよ。



毬藻 私も“宝塚春の踊り”で、御縁を感じますね。

日向 “戦争と平和”“我が愛は山の彼方に”等々先生だったので、

今回植田先生に当たると聞いて、一発でこの作品にして欲しいって決めちやつた。先生はご迷惑(笑)。

植田 星組が2人を中心と充実してゐるから、大きな物が出来るし、冒険も出来る。やり易いよ。

日向 回りに助けていただいて。

植田 2人のコンビは姿が最高に綺麗のが魅力。宝塚では大切な事だから、その姿が見られなくなるのが淋しい事だよ。人々の心に残る様な作品に仕上げたいね。今度は一部は中国服、二部は燕尾服など、色々な姿を楽しんでもらえますよ。

日向 私の役は貴族が多かつたですね。誰かの落し子か、もろ皇帝か(笑)。平民はアンドレだけ。

植田 姿から醸し出す物を、皆がそう見てたんだよ。その意味で、2人共、皇帝役者、皇后役者だ。

日向 その度に歴史の勉強(笑)。

毬藻 大嫌いな歴史に、こんな所で苦しめられるなんて(笑)。

日向 いつも参考資料を山積みし

て、悲鳴あげてたね(笑)。

植田 半世紀昔の事と言え昭和の歴史だし、皆知ってる事なのでウソがつけない所が難しいね。

日向 立場の違いで受け取り方が



「宝塚のスターがどんどん綺麗になるのは、当然ですよ」と植田先生

日向 泣きそう、泣きそう、つて場面がダダダッと続いてね。

■女性を美しくする法

日向 最後ですし、思い切り演らせてもらいます。

毬藻 思い残す事が無いように。

日向 退めるって発表したけど、今これだけ宿題があると、感慨に浸ってる間がないの。学校の続きをやつたから、どうなるのかって想

像つかないね。生活全てが変ってしまうし、職も失なうし(笑)。何故放退めるのと聞かれた時、困っちゃうね。

毬藻 本当にそうね。

日向 いつか退めなければならぬ所つて、初めから決つていて思つてます。それと、生まれながらの責任で行つた事が起こす悲劇も。皇帝の立場と心中、その間で揺れ動く物が体で表現できたら

と思います。

植田 溥儀の、皇帝であります。何の権力も持たない不安定な立場を表現するのに、大階段の宙吊りを考えているの。ネッシー(日向)が一人乗つて主題歌を唄う間、階段がスーと動く、としたい。がどうなるか、言うは易し(笑)。

日向 世界中の男性に言つて(笑)。

植田 2人をずっと見て來たし、全て分かつてから、望む事は一

歩前進して花道を飾ることだけ。

日向、毬藻 はい。私達の最後の大劇場です。是非皆様見にいらして下さい。(レストラン・カラベルにて)



STAGE

●宝塚ケランエロマン
「紫禁城の落日」

STA
数奇な運命に翻弄されながら、純粹に生きた中国皇帝溥儀とその妻、そして彼の弟溥傑と妻浩の奇酷で波乱に満ちた人生を壮大なスケールで描く。
一九二二年十二月一日、
皇帝溥儀（日向薰）の婚礼

が、浩に逢い心が変わり、結婚し幸せな生活を送る。それを見て婉容は益々悩み、阿片で紛らせようとした。満州国皇帝の即位。しかし、世界はそれを認めようとしない。日本の関東軍の権謀術数に揉まれながら

には政略結婚として、日本の嵯峨公爵令嬢浩（白城あやか）との話しが来た。溥傑は断わるつもりであった

宫廷での生活は悲しく辛いものであった。

たりが残されていた。皇后には貴族榮源の娘婉容（毬藻えり）に決まつた。新しい時代に生きる彼女には、

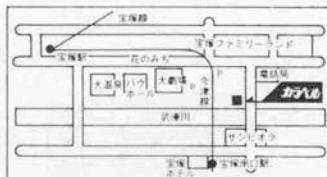
命により10年前に中華民国となつていたが、清一族の紫禁城の中だけは昔のしきを遺す所から始まつた。革

は皇后と貴人（第二夫人）

宝塚歌劇 座席券セットのホテル

宝塚レディース イン

●ご宿泊(朝食付) お一様￥5,700
<税別> 全室バス・TV付

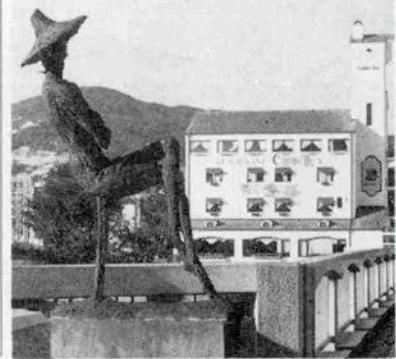


レストラン
カラベル
欧風料理

宝塚レディースイン1F

阪急宝塚南口駅、徒歩3分・阪急宝塚駅、徒歩5分
〒555-0045 宝塚市武庫川町47-1 ☎0797(81)0001

STAGE
● 宝塚グ
数奇な
「紫禁
TAKARAZUKA



溥儀と溥傑は純粹に、懸命に生きようとした。本公演は、日向薫、毬藻えりのサヨナラ公演。12月14・15日の3時の部では、引き続きサヨナラ・ショードが行なわる。

● 友の会へのお誘い
素敵な夢を贈り続ける
宝塚の舞台。そのレ
ディドリーマーの世界
への架け橋、宝塚友の会に
あなたも入りませんか。

BOW HALL

● ミュージカルファン
タジー 「たとえば そ
れは 瞳の中の嵐のよ
うに」

希(ヒ)は間違つて天国へ行き、幽靈としてさまよう。★月組宝塚バウルホール公演、ミコジカルファーマルホールなどとえい。それは睡の中の魔のようだ。中井映作・演出。出演・波音みちる。薩摩花他。11/10 ~ 11/24。3500円。

花の道にある友の会サロンには宝塚の情報がいっぱいあります。お問合わせ・申込みは宝塚友の会サロン 〒655-0070 堺市栄町1の1の57番 電話072-680-1997郵便振替91328601号座神戸9-1-13286

★星組宝塚大劇場公演、グランド・エスケープ『紫禁城の落日』第一部、幻影劇団の王国、第二部、流転の皇帝。紳蘭・脚本・演出 特別出演・木本花代 咲耶・星原美沙子他 11/1-12/15。S 4,100円、A 2,800円、B 1,800円、C 800円。新人入門料 800円。毎日11/19、6時開演『紫禁城の夜』12/1-12/31。2,500円、800円。

普通会員／一年二千三百円で毎月「宝塚だより」を郵送

あなたも入りませんか。
A会員／六ヶ月 三千六百

NEWS

●友の会へのお誘い

KOBE FASHION SPOT

★あでやかに小室允治展

創作染繡の小室允治さんが、10

★ジバンシイのオートクチュール ファッショントヨー

今年はゆるやかになつた肩のラ
イン、やや長めの丈、たつぶりとし

モチーフ 大の日本画を専攻し、画家であり、手描友禅と、京織を桐村清子氏に師事。独自の染織の創作を手がけ、今回もタペストリーや訪問着や帯を発表。特に生田神社にふさわしく、えびらの梅と矢羽根をモチーフにした力作は、大振袖で圧巻。ヴェネチアのカーニバルに

た裾が特徴。ビビッドなコントラストカラーや、美しいドレープ使いのドレスなど、オートクチュールならではの豪華さだ。10月3日、ポートビアホテルで開催された。

する旧外国人人居留地にある神戸市立博物館にイタリア本国以外での初公開であるヴェルサーチのコレクションが到来。数多くの著名なオペラやバレエ公演の衣裳等、すばらしい。ぜひ一度訪れてみた
い。

えびらの梅と矢羽根をモチーフ
にした大振袖

★秋を彩る'91・'92エンバ・ビッグ
・ファーリ・ショウ盛大に開催

★お洒落な陶器のお店“風雅”
10月12日、北野にオープン！

毎年、夫婦揃って参加する仮面舞踏会の小袖はエキゾチック。

■小室允治／京都府綴喜郡田辺町興戸北鉢
立8／電07746(3)6811

★POTOFU華やかに
22春・夏ロングノヨノ

春・夏レクシコン

春・夏ニレクシヨン！
大人の女性が身も心もリラック
スできる楽しい洋服づくり、着て
いてうきう

電 3-12-4
291-0880 ■中央区北野町

★「ジャンニ・ヴェルサーチ衣裳文化展」10月19日(土)開催!

■ 東京都中央区銀座2-6-9

大人の女性が身も心もリラック
スできる楽しい洋服づくり、着て
いてうきうきする様な

★POTOFU華やかに
'92春・夏コレクション!

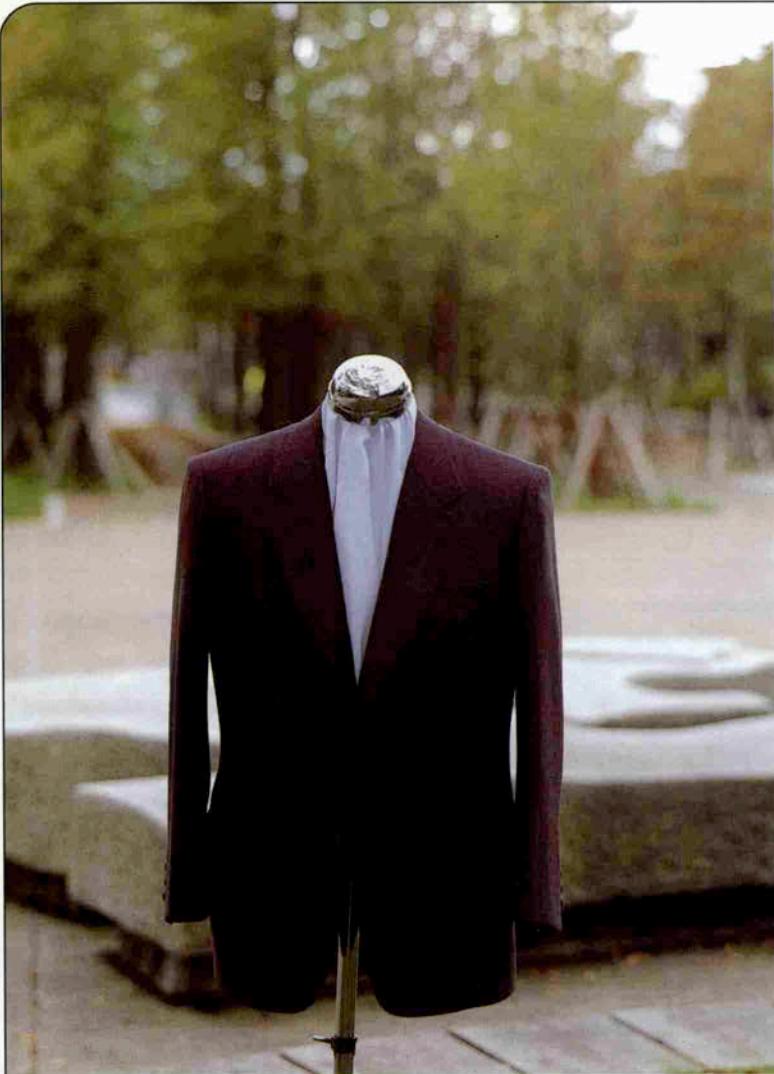
タルホテルで開かれました。「ス
ウイングコレクション」は、カジ
ユアルでブレザー調の毛皮がメイ

自らの個性を加えて完成した“新・うつわ”達。陶器ファンにとつては見逃せない。日本初の金箔に彩られた陶磁器製五重の塔も展示。大使館等からの引き合いもある逸品。北野界隈の新名所になりそう。

■中央区山本通2-14-16 クラタ11号館
階6号 電 271-3418



日本初公開。美しい舞台衣
装に目を見張る



伝統の心を縫う 手造りの風格

洋服ノ粹 渡邊

東京・大阪・神戸・姫路

神戸市中央区磯上通8-1-32 グリーンビル

TEL 078-251-8501代

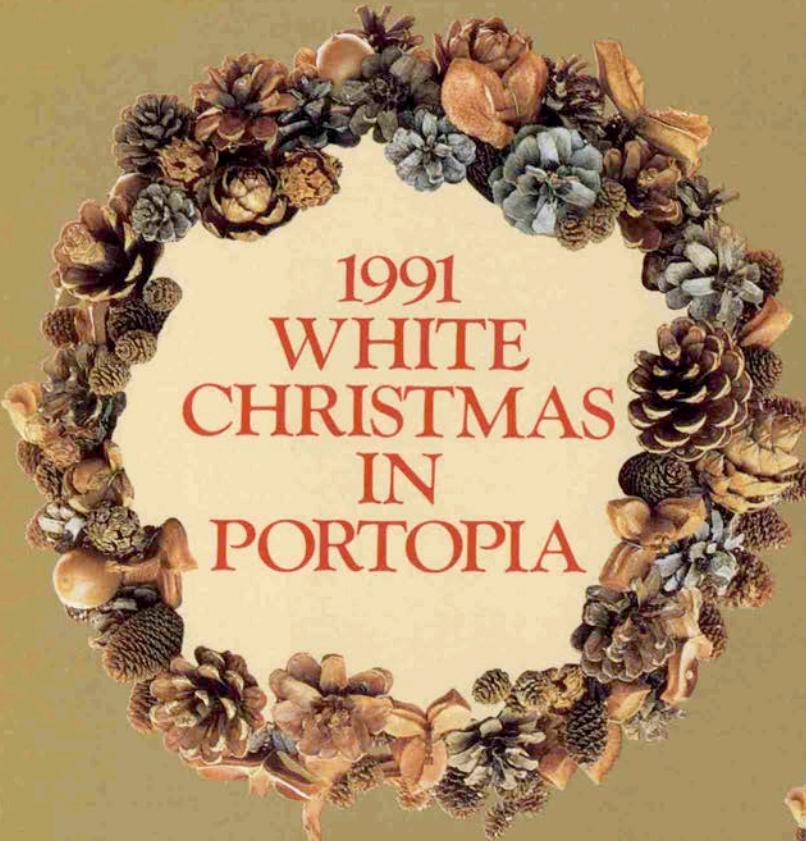
営業時間 9:30AM~6:30PM

定休日 毎月曜日と第1・第3火曜日

この写真のバックになつてゐる大きな石は
神戸洋服商工協同組合が明治5年の洋服着用
大政官発令100年を記念し、彫刻グループ環境
造形Qに製作を依頼し、東遊園地につくつた
ものです。



神戸三ノ宮
そごう
神戸 078/221-4181



1991 WHITE CHRISTMAS IN PORTOPIA

阿川泰子 ディナーショー

1991
フィナーレを締る
魅惑の
Jazzy Night.



12/18

[WED] 開場6:30P.M. 開演7:00P.M.

神戸ポートピアホテル
地階「偕楽の間」

全席指定席30,000円

(お一人さま・税サービス料込み)

チケット発売場所/そごう神戸店本館6階総合情報サービスセンター・チケットぴあ

主催/そごう神戸店・協賛/カンドウア・三井生興・東京イン・東京ソワール・吹田貿易・資生堂・カネボウ化粧品・味興・ニッカウヰスキー・アサヒビール・日食・東京タワー・大月真珠・明光・そごうクリエイツサービス・そごうラベルサービス(順不同)

人と環境との新しい関係を

磯山 朝男さん 望月 美佐さん

（株式会社第一工芸取締役会長）
（書家）



望月美佐さん(左)と磯山朝男さん (於興隆寺)

街で目にする環境サイン・ネオン・ディスプレイなどを手がける株式会社第一工芸。その会長である磯山朝男さんが書家の望月美佐さんに師事して六年。このお二人に、望月書道芸術院・練成会の会場である神戸市北区の大池聖天・興隆寺で同社のボリシーなどを語り合っていただいた。

望月 磯山さんは、もう六年のお付き合いになりますね。

磯山 私が神戸生田ライオンズクラブに入会したとき、横山昌司さん（コクヨ神戸社長）がお世話をされている。男性専科」という望月先生の教室に勧誘されたのが先生との出会いです。あのとき、動の書」に大変魅せられ筆勢に感動しました。

望月 磯山さんは書だけでなく絵にも関心をもたれているそうですね。

磯山 元々、絵を習っていましたし、十五才のとき30号の油絵で岡山県展に風景画を出品して入選したこともあります。当時映画が全盛のころで劇画も三年ほど書きました。もっとも、今は絵は描いていませんが、暇が出来れば、美術館、博物館、陶芸展など目で見て、楽

しんでいます。

望月 やはり、お仕事柄、絵心が大切。

磯山 私は舞台装置か、さし絵画家になりたくて十八才のとき神戸に来たんです。宝塚劇場や大阪の歌舞伎座などに行つたのですが入社できず、「字」に興味をしめし、没頭し、二十四才のとき、自営独立しました。その頃、そこう神戸店から装飾課で売場看板の文字書きを頼まれ、それがご縁で神戸店、いよいよつそこう店、広島店、黒崎店、加古川店、西神店、呉店など各地の出店のサイン計画、施工をして現在にいたっています。

磯山 私たちが街で目にするサインには、第一工芸さんが手がけられたものが随分とあるんですね。

望月 私たちが街で目にするサインには、第一工芸さんが手がけられたものが随分とあるんですね。



Creativity For The Harmonious Relationship

恵まれた四季と歴史文化は優れた感性をもたらしました。とりわけ阪神間は、海と緑豊かな山に包まれた独自の文化が息づいています。こうした、地域社会、自然環境と人の関わりをより深く、心地よい新たな環境の創出をサイン・コミュニケーションの可能性を求めてまいりました。人を取り巻く環境は、大きな進化とともに深化を強めて人と環境を結びつける「環境コーディネーター」としてより確かなサイン・コミュニケーションを発展させていきたいと社員、スタッフ一同丸となって日々精進いたします。

お得意様はじめ皆様がたのご愛顧とご指導をたまわりますよう、お願ひいたします。
取締役社長 後藤孝市

**Signboard & Display**
株式会社第一工芸

〒650 神戸市中央区下山手通8-2-37
TEL.(078)371-2301
FAX.(078)371-2335

で重要なと考えていることは、人の営みの背景となる環境の中にサインが存在するということなんですね。

最近、兵庫県、神戸市も景観条例の中での都市景観アーバンリゾート都市宣言など市民に提倡しています。当社も兵庫県シングルサイン賞を二年連続受賞して知事表彰をいただきました。これからも六甲アイランド、ハーバーランドの環境サインに、人と建築物を交えた視的感覚に調和させることに重点を置いていきます。私は二十数年前からヨーロッパ、アメリカ、カナダ、北欧、アジア諸国の首都を中心に商業施設、サインを三十

回にわたり見てまわったおかげで、なんでもしたいし、見たいし、物作りの貪欲さはやみません。

望月 正に、環境コーディネー

ター」にふさわしいお仕事ですね。ところで、磯山さんは会長という立場で多少とも時間がおありだから、今日の練成会のような合宿に参加されてご自身のお稽古事にもはげまれたり、逆に先生という立場で実用書などの指導にあたられたり出来るんですね。

磯山 十五年前に病気になったときに社長を退きました。会長になつたわけですが、まだまだ私がいと出来ないというものもあります。今後も、出来るだけこういう機会には参加させて欲しいと思っています。もつと時間が欲しいですね(笑)。

望月 そういう磯山さんの姿勢には大変感心します。これからも一層精進されて、お仕事に活かして下さい。

イタリアの
アートな心が
ファーファッションに。

11月号は、アートの秋にふさわしく彫刻家の新谷琇紀先生のアトリエを訪問しました。ミラノっ子のミセス・ラウラは、エミリオ・グレコのお弟子の琇紀先生と、イタリア語で楽しいおしゃべりを…。琇紀先生には、ムートンのブルゾンで男っぽく、私とラウラはリンクスをカジュアルに着ています。イタリア人のように、自由にのびのびと毛皮を楽しんで着てほしいと思います。

ファースティリスト 大島 智恵

創業34年

最高の品質と信用を誇る毛皮専門店
ペニー毛皮店

インポートブティック **ペニー**

〒651

神戸市中央区御幸通8-1-6 (国際会館1階)
三宮そごう新館南隣り

TEL: (078) 221-3327 (代表)

FAX: (078) 221-3396 年内無休



少年のような小便ができる
わ。ベルトの穴が二つも
減ったんや

飲んでます 杜仲葉



◎杜仲葉 (3g x 50パック) 標準価格2,800円
◎杜仲葉缶 (190ml x 30缶) 標準価格3,000円

小便の速度を忘れるのよ。ところが飛行場なんかでトイレに行くと若い子が凄い勢いで小便を飛ばすね。二人位若い子がジョンジョン飛ばして出て行った頃、こっちはチヨロチヨロ長いことかかる。(笑) 年が行くといわれるのはショックやけど、声と、小便と、髪の毛は、年が出るのよ。(笑) それで飲み始めた。飲み始めたら凝るのぼくとこは(笑) 杜仲葉用のヤカンをきめて三袋入れて炊き出して、ガラスピングに4本。冷蔵庫に入れて家族中で飲み始めた。(笑)

小便はよう飛ぶは、マッサージしてもらってる最中から屁が出るは(笑) 押え終ったとたんにブワーッ! マッサージさんが笑う笑う(笑) 近来ないことやからねこんなこと、快食快便。ベルトの穴が二つも縮まってお腹がへつこんで。普通やせると顔もやせるけど、イメージを変えないでおなかをへこませたい(笑) 一ヵ月半でテキメン。それに、お茶だと、いつでもすぐ飲めるという自分の生活エリアの中にあるから愛用しやすい。まあ、ファミリーで愛好しています。

ると小便の速度を忘れるのよ。ところが飛行場なんかでトイレに行くと若い子が凄い勢いで小便を飛ばすね。二人位若い子がジョンジョン飛ばして出て行った頃、こっちはチヨロチヨロ長いことかかる。(笑) 年が行くといわれるのはショックやけど、声と、小便と、髪の毛は、年が出るのよ。(笑) それで飲み始めた。飲み始めたら凝るのぼくとこは(笑) 杜仲葉用のヤカンをきめて三袋入れて炊き出して、ガラスピングに4本。冷蔵庫に入れて家族中で飲み始めた。(笑)

小便はよう飛ぶは、マッサージしてもらってる最中から屁が出るは(笑) 押え終ったとたんにブワーッ! マッサージさんが笑う笑う(笑) 近来のことやからねこんなこと、快食快便。ベルトの穴が二つも縮まってお腹がへつこんで。普通やせると顔もやせるけど、イメージを変えないでおなかをへこませたい(笑) 一ヵ月半でテキメン。それに、お茶だと、いつでもすぐ飲めるという自分の生活エリアの中にあるから愛用しやすい。まあ、ファミリーで愛好しています。

キュッとしまつて3キロ 体重が落ちたのよ!

野川由美子さん (女優)

昨年、大村崑さんと劇団ロマン舍でご一緒した時に、杜仲葉は凄いお茶や。大きいヤカンでがんがん飲んでるネンと教わった。紹介してエ

お申し込みは下記へご連絡下さい。

富士杜仲株式会社

〒661兵庫県尼崎市武庫之荘1丁目4番15号
FAX (06) 436-0901

TEL (06) 432-0770

月刊神戸っ子にもアリマス

〒650 神戸市中央区東町113-1
☎078-331-2246

教えてもらつて、それからすーと愛用中です。

あれから一年、すーと杜仲葉飲んでます。(笑) どこ行くにも持つて行くの。私、体型変わりました。細くなつたの。体重は三キロ落ちた。

家では大きなヤカンに、三個や四個パックを入れて炊きだして飲むの。色は濃いの。やせたというのではなくたの。朝起きたらすぐ飲む。ほんとにいい家。ウンコがきれい。健康のパロメーターですもん。

七月の名鉄ホールの舞台で財津一郎さんとウイスキーを杜仲葉で割つて飲む芝居をしたの。財津さんも「おいしい!」と実感していたわよ(笑)。

主人は肝臓悪くしているけど酒好きなので毎日ウオッカの杜仲葉を飲んでもらっているの。だって二日酔いしないもん。